

Юван Шесталов хансум потранэ урыл

(4 часть)

Мāньщи писателюв Юван Шесталов ̄выл потранэ 1950 тāлыт порат хансуңкве ̄вылтасанэ. 1960 тāлыт порат тав яныг потрыт – повестит хансуңкве патыс, ̄выл яныг потраге – «Синий ветер каслания» ос «Когда качало меня солнце». Ты потрыг хаснэ порат ос поэмат хансыс. Тувыл ётылнув яныг поэма хансыс, маньщи щир тав намаим ̄лы: «Нюлы ̄рыг», руц щирыл «Языческая поэма» Ты в̄рмаль 1971 тāl порат ̄лыс. Юрий Прокушев ты поэма урыл тамле лāтың лāвыс: «Ты поэма советский мā яныт хаснэ потрытыл щар мак ёмас потрыг ̄лы». Михаил Григорьевич Воскобойников ос лāвыс: «Ты н̄пак хосыт мā янытыл ляххал тāрамтас – яныг советский писатель самын патыс». Ос Юван Шесталов такви поэматэ урыл тох номсы: «Ам ты поэма хосыт луйи мāv урыл, тот ̄лнэ мāхмыт урыл потыр хассум. Мāн мирув сāv п̄с йис ляңхыт ̄ныщи, та хосыт тāра патхаты хомус п̄с йис порат мāн мāхманув ̄лсыт, ос ты х̄отал м̄с ̄лнэ т̄мыл ̄лаль ты ̄л̄гыт».

В. Солоухин «Нюлы ̄рыг» урыл ос лāтың лāвыс. Тав лāvум лātнэ тох ты ̄лы: «Сибирь Л̄уи мā ур мāң в̄орыт в̄ерппиң, тākсар мāньщи мир сака хосаттāгыл ол̄гыт. Мāньщи мāхум н̄пакыл ат хассыт. Н̄пакыл тепы лат хассыт, ̄рыг ос м̄йт, потыр ос ляххал ̄с хунь ат ̄щсыт. ̄лнэ-х̄лнэ пищанылт, ̄рганылт, т̄лыглапанылт, ур миснэ-в̄ор миснэ нāяныл м̄йтыт палт, āмщаныл палт мире оцмар, мире м̄тра тот пуссын та ̄лы. Юван Шесталов хансум щар ёмас мāщтыр номтанэ-тумаянэ «Языческая поэмат» та ̄л̄гыт. Ты хансум утанэ ловиньтакент,

хунтлакент т̄ан м̄аньщи м̄ахум м̄ащтыр э̄ргың м̄ойтыг, э̄ргың л̄атңыг хотыл п̄асыл та минн̄эныл суйты та н̄эрыглан̄эныл суйты».

Солоухин л̄авыс, х̄олыт тах ты поэма ишколат ханищтахтын н̄яврамыт ос ханищтаңкве патыяныл, хомус «Песнь о Гайавате» ханищтэгыт. Ты нампа поэма Лонгфелло хансыстэ, Солоухин л̄авыс ос та урыл: «Юван Шесталов – мирн в̄аннэ советский поэт. «Языческая поэма» ловиньтан порат, х̄унтлакент, х̄улылн, поэт наме-суге тах хонал ущпылнэг суиңыг емты, намаңыг емты. Ты поэмат хансум тав стиханэ поэма «Песни о Гайавате» хольт. Юван хансум поэматн «Мансын тумайн», «Нэхс э̄рыгн», «Супыг люньщн» ос «Уй пунк нилыт э̄рге» Лонгфелло нампа поэманыл т̄ова щар ёмаснуг л̄омыт туп х̄ойхатэгыт». Шесталов хансум потранэ хосыт х̄отпат номтаныл нох-сайкатанкве таңхи, вос т̄ан таанти олнэ м̄ананл торген ургалыяныл, янытлыяныл, э̄лаль ёмасыг олнэ м̄агыс с̄ав ёмас в̄армалы вос в̄арегыт. Тох, в̄аим, к̄асың потре хунь олы хансым.

Юван яганэ-опарищанэ в̄оруй алнэ, витхул алнэ м̄ахмыг олсыт. Мирн пуссын в̄аве, в̄орт алыщлым яласан х̄отпа сымн в̄оре-витэ щалты, в̄оре-витэт̄ал олункве ат в̄ерми. Поэт хаснэ потранэ палт таим̄агыс витэ-в̄оре с̄авсыр пищит с̄авсыр м̄утрат та суссылт̄авет. Тав м̄ойтан̄эт, э̄рган̄эт й̄иванэ-витанэ, ӯянэ-х̄уланэ, пуме-витэ э̄лумх̄олас хольт ол̄эгыт-х̄ул̄эгыт, номс̄эгыт-в̄ар̄эгыт, луйг̄эгыт-потырт̄эгыт.

Стихотвореният «тулыглап» Шесталов ӯй йикв урыл хансы. «Ӯй пунк» стихотвореният тав л̄ави:

П̄уи пасан ватат

Ӯнлы с̄эмыл ӯй пуңк.

Сэмыл саме сунсы

Йиквнэ махум нупыл,

Сэмыл пале хунтлы,

Хумус эрыг ови,

Хумус номтың латңыл

Махум ёнгасгыт.

Ты эрыг юи-палыт «Вортолнут люкамтанэ эрыг» ови, тувыл эрыг – «Ўй намталаве», «Пойк», ос ўй пуңк китыт, хурмит, нилыт ос атыт номтэ. Мащтырыг хансым олы «Торумныл таратым эрыг». Тулыглап ёнгын порат хотпат саснёл масэгыт, вортолнутыл хурахлым тох туйтыглахтэгыт. Саснёлыл масхатым вортолнут тан люкамтыяныл, тавеныл мовиньтэгыт, тавен саралахтэгыт. Ты урыл поэмат ос хансым олы.

«Нюлы эрыг» поэма нёлолов эрыг щир варим олы. Поэмат овыл латың «Лёңх латың», тамле латңытыл овылтахты: «Ам сайкаласум... Сөрни салыл хотал йснасныл сунсы. Авиныл сөрни товың ўйил ам палтум хотал тыламлы. Парт амп колныл кит пумась хоталыг хораясыг – кит амп самыг салаясыг, – ам тан палтанылн хайтэгум. Посал ясын хайтэгум. Тот сөрни хулимхулыл сөрни хотал хулиглы.

Басыт ёт витын мурмегум. Сымың витын сыныгтавем. Сясын вит катыг ласкатыг. Хоса хотал сорги, пувлы, этэ хотал туя хотал вит осытт ёнги. Ам ос тав ётэ пувлэгум. Рёг магыс, пос магыс пумасипа

лāvēгум. Пӯмасипаң сират пӯмась мовиньтыл сиргēгыт. Сюлтгын витын сират мӯрмēгыт, хӯлрисит пувēгыт.

– Га-га-га! Га-га-га! – рōңхēгыт лунтыт нярпум оспа хасытт.

– Вētлю! Вētлю! – Эрги сюльси.

Сэр-мор вōр овлыт куккук нāй оlnэ нот, оlnэ тāl ловиньты. Мана сāvит хорам суй, мана сōт, мана кās. Сōль ман ты кās, ты пос хуньт сорхаты, мōйтыг ēмты?

Сōль ман акв āлпыл нох-сайкалēгум – хōтал ат касалēгум, лунт ēрыг ат хӯлēгум: мāшина суйил палюм кураи, хōтал мāгыс электричество хораи.

Вāглум: йильпи āлпыл пос вāри.

Вāглум акв алпыл йильпи мōйтыт сāйкалēгум. Хасьтāl олупса кās йильпи мōйтыт олы! Хасьтāl олупса кās...

Ам мāкем хосыт ēмēгум. Сунсēгум, хунтлēгум, номсēгум...»

1972 тāлыт юи-пāлт Шесталов лильпи нēпакыт хансыс. Акв нēпаке намаим олы «Тайна Сорни-Най» (1976). Тот пēs йис ос ты йис олупсаг урыл хансым олы. Писатель сака мāщтырыг ос мутраң щирыл та урыл хансыс.

1988 тāl порат Шесталов яныг потыр хансыс, тав руц лātңыл лāваве роман-сказание, намаим олы «Огонь исцеления». Тот Шесталовыт рӯтыт урыл хансум. Нила яныг потыр акван ēрыг хольт олтым олēгыт: āщойка ēрыг, щāнь ēрыг, āщ ēрыг ос герой такви ēргэ.

1990 тāлытныл – элаль Шесталов мā-вит вуянтан ос ўргалан урыл потрыт хансуңкве овылтахтас. Лўйи мāt нефть ос газ хонтым пасыл мā-вит сака пāңктаве, элаль оlnэ мирув ты паттат хомус олункв вērми? Ты урыл Шесталов та урыл хансуңкве ты патыс. Та торыг тав иң

акв яныг потыр хансыс «Откровение Регули», ты венгр-учёный хум урыл – Антал Регули урыл. Тав 1844-45 талытт маныщи мир олнэ мән ёхталас. Тыт сав ляңхыт, мойтыт, эргыт атыс, нэпакын ёл-хассанэ. Ты хум урыл писателюв нэпакёт ты хансым олы. Тав номсахты: хомус Венгрияныл тыг мус та хум лёңхе тэлыс, хотьют ёт хонтхатыглалыс, хомус маныщи мир палт ёхтхатас, хомус юйи лёңхе олыс, манхурип тарвит лёңхет олыс.

Ты яныг нэпак хасме юи-палт Юван Шесталов сав стихыт хансыс. Тав хансум потранэ нййт хотпат каяныл хольт тэлсыт.

Мән ань нан ётын Юван Шесталов хансум потранэ урыл потыртасув, номсахтасув. Тара паттыслув хоты порат тав хансуңкве овылтахтас, манхурип потрыт хансыс, маныр урыл номсахтас нэпаканёт. Мән тара паттыслув: писателюв Ленинград уст ханищтахтас, мот-мот мат олыс. Таитэ ёмас: щар овыл потранэ Юван Шесталов такви щань латңетыл хассанэ, тав такви ма-витэ улылым хансыс, такви тының мире урыл мойт хольт хансыс, пёс йис олупса урыл ос ты йис мире олнэ-хулнэ урыл хансыс. Элумхолас олнэ нотэ сыс сав махум ёт хонтхатыглалы, сав нэпакыт ловиньталыглы, тав ётэ савсыр вәрмалит-наквыт ёмталэгыт. Та урыл хоты хотпа вәрми те, нётнэг, мащтырыг нэпакын хансуңкве ханьщувлы. Тамле элумхолас яныг писателиг ётыл ты ловиньтахтуңкв паты. Юван Шесталов такви мән мире урыл ма яныт олнэ мирн янытланэ латың таквщ лавуңкве вәрмыс ос хасыс. Тав латңэ акваг элаль мины, элаль олуңкве паты.